



Comune di
Milano

PATTO DI COLLABORAZIONE

Patto di collaborazione per la gestione di area all'interno dei Giardini Marisa Bellisario, lato Piazza Udine - I.E, quale attività di cura condivisa dei beni comuni, ai sensi del Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019.

TRA

il COMUNE DI MILANO (di seguito per brevità "il Comune") con sede in Piazza della Scala n. 3, (P.I. 01199250158), rappresentato dal dott. Giovanni Campana, in qualità di Direttore Operativo Municipi - Ambito 1 – Municipio 3

E

Associazione Amici di Parcobello aps C.F. 11406950961, con sede legale in Corso Sempione 33, rappresentata dalla dott.ssa. Laura Dondi in qualità di Presidente nominato dallo Statuto dell'Associazione.

- Amici di Parcobello aps è un'associazione di promozione sociale che ha come obiettivo la creazione di luoghi verdi esperienziali ed educativi. Dal 2020 l'associazione propone eventi ed attività laboratoriali con lo scopo di apprendere dal mondo vegetale un più etico modus vivendi, collaborando con le associazioni di quartiere e creando eventi aperti ai cittadini.

E

L'associazione La Comunità per lo Sviluppo Umano Ahimsa. Cod. Fiscale: 97546920154. Sede legale: Via Meucci, 19 Milano. Rappresentata dalla dott.ssa. Maria Grazia Silvestro, in qualità di Presidente dell'associazione.

- La comunità per lo sviluppo umano Ahimsa è una associazione di volontariato impegnata a diffondere e sviluppare una cultura nonviolenta

E

Associazione Mondo senza guerre e senza violenza. CF:97340170154. Sede legale: via Mazzali, 5 Milano. Rappresentata dalla dott.ssa. Emanuela Fumagalli in qualità di Presidente dell'associazione.

- Mondo senza guerre e senza violenza è una associazione di volontariato impegnata a diffondere e sviluppare una cultura nonviolenta

E

La Farmacia Palmanova sas P IVA 10863810965, con sede legale in piazzale Udine, 8 a Milano, rappresentata dalla dott.ssa. Barbara Gallo in qualità di direttore responsabile

- Farmacia Palmanova sas si occupa di vendita di farmaci e prodotti per il benessere al dettaglio



Comune di
Milano

PREMESSO CHE

- l'Amministrazione Comunale promuove la "cura condivisa dei beni comuni" da parte dei "cittadini attivi", mediante l'attivazione di "accordi di collaborazione", secondo i principi e gli indirizzi del Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019;
- Le attività sul territorio si aprono alla cittadinanza facendo sì che tutti possano contribuire al miglioramento di un luogo, rendendo concreto il senso di comunità che si manifesta quando si entra in sintonia con l'elemento vegetale;
- In data 20/04/2022, con e-mail all'ufficio Partecipazione attiva, l'associazione ha presentato richiesta formale per poter realizzare un intervento di piantumazione per la riqualificazione, la riprogettazione e la cura successiva di Giardini Bellisario, area adiacente alla scultura in acciaio "Ama la realtà che costruisci", lato Piazza Udine, anche attraverso attività condivise con la cittadinanza.

CONSIDERATO CHE

- la fase di start up ha avuto luogo in ottobre, in occasione degli eventi della Human Week;
- l'associazione ha informato l'amministrazione che l'aiuola, in base al progetto definitivo, sarà realizzata per step in base alle risorse economiche e materiali derivanti dal "crowdfunding";
- Il Municipio 3, con delibera n. 47 del 28/04/2022, ha espresso parere favorevole all'accordo di collaborazione;
- il presente accordo non dà luogo ad alcun vincolo associativo tra le parti;
- I soggetti elencati si riconoscono nello spirito e nelle finalità del Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019 di cui accettano integralmente i principi e di cui rispettano le disposizioni;
- con determinazione dirigenziale indicata a latere è stata approvata la proposta e autorizzata la sottoscrizione del presente accordo;

SI CONVIENE E SI STIPULA

quanto segue:



Comune di
Milano

Art. 1 – Richiamo alle premesse

Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo.

Art.2 – Oggetto dell'accordo

L'Accordo disciplina la manutenzione e la cura dell'area all'interno del Giardino Bellisario di Piazza Udine - Municipio 3 - quale attività di cura condivisa dei beni comuni.

Art. 3 – Durata dell'accordo e facoltà di rinnovo

La durata dell'Accordo decorre dalla sottoscrizione del presente atto per i due anni successivi; è vietato il rinnovo tacito dell'Accordo. Entro 30 giorni antecedenti il termine di scadenza ogni contraente ha facoltà di proporre la riprogettazione, con caratteri di novità e di sviluppo, degli interventi di rivitalizzazione dello spazio urbano con iniziative di comunità. La durata dell'accordo potrà essere rinegoziata in dipendenza dall'emergenza sanitaria nazionale e le iniziative di cui all'art. 4. potranno essere sospese o dilazionate.

Art. 4 – Prestazioni ed oneri dei contraenti

Le associazioni organizzano e realizzano le attività in oggetto in totale autonomia, assumendosi integralmente gli oneri di spesa e le responsabilità che esse comportano. Inoltre, organizza le attività di cura dell'area interessata dall'accordo di collaborazione, limitatamente a quanto piantumato (piantumazione, annaffiature e manutenzione dell'aiuola). Per ogni attività a carattere condiviso attiverà tutte le azioni necessarie per il totale rispetto delle normative vigenti con funzione di contenimento del virus "Covid Sars 19".

Le associazioni organizzano le attività di cura dell'area interessata dall'accordo di collaborazione (allegato 1), limitatamente a quanto piantumato (piantumazione, annaffiature e manutenzione dell'aiuola).

Possono altresì organizzare attività di rivitalizzazione sociale comunicando al Municipio 3 un programma di tali attività aggiornato periodicamente, in linea di massima ogni tre mesi, per consentire le azioni di coordinamento, controllo e snellimento burocratico di sua competenza; ogni attività deve essere comunicata almeno 15 giorni prima della data prevista per la sua realizzazione.

Si fa inoltre presente che:

- nella fase realizzativa dovrà essere garantito l'impegno di rispettare quanto prescritto nel "Regolamento del verde";
- la posa della recinzione, dei montanti e l'eventuale ricarico del ghiaietto sarà a carico dell'associazione;
- l'accesso con mezzi a motore dovrà essere comunicato con anticipo all'amministrazione al fine di poter ottenere la relativa autorizzazione;
- su indicazione dell'Area Verde si è consigliato di non inserire la pianta di menta in quanto soggetta a diventare infestante, così come quella di maggiorana che, a causa del nostro clima, difficilmente passerebbe l'inverno;



Comune di
Milano

- l'Area Verde si occuperà, tramite l'utilizzo dei fondi di manutenzione straordinaria, della posa di un pannello espositivo che descrive lo scopo della "aiuola della Nonviolenza", come da delibera n. 141 del 6 ottobre 2022 avente ad oggetto: "Linee guida di dettaglio per interventi di manutenzione straordinaria del verde presso gli orti urbani di Via Canelli, presso il Giardino Bellisario e presso il Parco Lambro", costituito da un archetto posto a 120cm dal suolo, (considerando anche 50cm per lato nel terreno a formare i plinti), recante la dicitura voluta dall'associazione, mentre la manutenzione in corso d'opera e la sua rimozione, al termine dell'accordo, saranno a carico degli enti partecipanti al patto di collaborazione. La data del posizionamento all'interno del giardino Bellisario sarà concordata nei mesi a venire.

Art. 5 - Modalità e tempi di esecuzione

Il patto, che ha come obiettivo la valorizzazione dell'area di giardino limitrofa alla scultura del Comune di Milano "Ama la realtà che costruisci", all'interno dei Giardini Bellisario, si prefigge lo scopo di celebrare la diversità, l'inclusione e il futuro del mondo con un simbolo della Nonviolenza permanente ai piedi del monumento mappamondo "Ama la realtà che costruisci", realizzato in acciaio "cortèn". L'obiettivo è quello di creare una zona ricreativa, didattica, di intrattenimento, civica e sociale, un punto di riferimento soprattutto per i bambini e le bambine del quartiere e delle tre scuole primarie e della scuola secondaria di primo grado: Bruno Munari, Dino Buzzati ed Enrico Fermi.

Durante l'anno, anche attraverso attività condivise con la cittadinanza, saranno poi creati dei momenti laboratoriali con bambini/e adulti e attivate sinergie con altre realtà della zona che supportano il progetto (scuole, associazioni, esercizi locali e privati).

Si comincerà con la pulizia e preparazione dell'area, creando un disegno circolare di 8 metri circa, come simbolo della Nonviolenza, che diventerà poi l'ombra fiorita della grande scultura. Intorno al disegno circolare saranno posti i paletti di legno, con un fuori terra di 65 cm, ciascuno. I paletti, di altezza 80 cm e diametro 3,5 cm, sono dotati di golfare autofilettanti attraverso cui, almeno nella fase iniziale, non passerà la cima prevista del diametro di 15 mm, ma sarà utilizzato un nastro segnaletico bianco e rosso per scoraggiare eventuali comportamenti molesti a salvaguardare l'aiuola.

Lo start up del progetto prevede invece la piantumazione della aiuola. Inizialmente, si procederà con la messa a dimora delle piantine nonché con la stesura del "cippato", un legno ridotto in scaglie, con dimensioni variabili da alcuni millimetri a qualche centimetro, prodotto a partire da tronchi e ramaglie, il cui utilizzo è quello di limitare lo sviluppo delle piante infestanti nonché per fini decorativi. Per quanto riguarda le essenze scelte trattasi di piante aromatiche da vasetto in varietà tra:

- Rosmarino prostrato, salvia, verbena, timo, maggiorana, menta, cerfoglio, aneto n. 150,00
- Graminacee ornamentali v. 9-12 in varietà tra: Pennisetum, Stipa, Festuca n. 20,00
- Lavandula officinalis v. 9-12 o Rosmarinus - Prostratus v. 9-12 per il tondo centrale;

Si fa presente che la piantumazione avverrà senza fresatura del terreno.

Gli enti partecipanti dovranno occuparsi poi della cura e manutenzione della aiuola oggetto dell'accordo, compresa la sua pulizia. L'area verde su cui insiste la aiuola dovrà essere costantemente conservata nelle migliori condizioni di manutenzione e con la massima diligenza. Ogni variazione,



Comune di
Milano

innovazione, eliminazione o addizione, non prevista in questo accordo, dovrà essere preliminarmente autorizzata dal Comune di Milano. Gli enti partecipanti garantiscono che le attività dei volontari impiegati sul campo si svolgano in condizioni di completa sicurezza, con riguardo particolare ai rischi da interferenza con altre attività lavorative effettuate da terze parti, verificandone diligentemente l'esistenza (ad es. in relazione ad Amsa o attività private). Nelle operazioni di coltivazione, di pulizia e manutenzione gli stessi impiegano materiali atossici; provvedono a salvaguardare l'ambiente da qualunque danneggiamento e allo smaltimento dei rifiuti prodotti dalle attività gestite e curano con particolare diligenza lo scambio tempestivo di qualunque informazione sia utile alla programmazione e realizzazione delle attività.

Art. 6 - Comunicazione eventi e nulla osta

Le associazioni si impegnano a comunicare il calendario di eventuali eventi al Municipio 3 con congrua tempestività.

Saranno autorizzati in forza dell'accordo di collaborazione, le piccole iniziative diffuse a carattere socioculturale e di intrattenimento (PIDS), previo inoltro della richiesta (almeno 15 giorni prima dell'evento) agli uffici comunali competenti.

Gli eventi dovranno rientrare nelle prescrizioni descritte dallo Sportello Unico per gli eventi, in attuazione della deliberazione della Giunta Comunale n. 813 del 03/06/2022 recante "Atto di indirizzo politico in merito al percorso di semplificazione autorizzatoria per l'organizzazione delle piccole iniziative diffuse a carattere socio-culturale e di intrattenimento sul territorio milanese." , nei parchi/giardini di Milano, in via sperimentale, dalla data di approvazione della presente determinazione fino al 31.12.2022.

Gli eventi di pubblico spettacolo e comunque non rientranti nella casistica PIDS dovranno essere autorizzati dallo Sportello Unico Eventi. La richiesta di autorizzazione dovrà essere presentata almeno 30 giorni prima dell'evento.

Gli eventi organizzati in esecuzione del presente accordo sono esenti dal pagamento del canone occupazione suolo (ai sensi dell'art. 31, lett. a) n. 2, punto quarto del Regolamento canone unico patrimoniale e canone di concessione dei mercati.

Art. 7 – Polizze assicurative

Il Comune di Milano attiva le coperture assicurative a tutela dai rischi di infortunio e della responsabilità civile nei confronti dei cittadini attivi che ne fossero sprovvisti in proprio, per la durata delle attività da svolgere.

Art. 8 – Risoluzione modificazione e/o integrazione dell'accordo

Il presente accordo può essere risolto in qualunque momento per insindacabile richiesta del contraente senza dar luogo a pretese o rivalse.



Comune di
Milano

Qualunque modificazione o integrazione del presente accordo, ivi compresa l'adesione di nuovi soggetti, può avvenire per iscritto solo con il consenso di tutti i contraenti.

Per quanto non espressamente previsto dal presente accordo, le parti si rimettono alle disposizioni del Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019.

Art. 9 – Privacy policy e sicurezza ambientale

I dati raccolti dalle associazioni in relazione alle attività oggetto del presente accordo non sono conferiti al Comune di Milano. Nella gestione dei rapporti con cittadini, associazioni, gruppi informali, fornitori, media digitali e analogici, le associazioni assumono il ruolo di Titolari del trattamento ai sensi del Regolamento (UE) n. 679 del 27 aprile 2016, artt. 4 e 26, (di seguito RGPD) adempiendo alle prescrizioni ivi previste ed a quelle dettate inoltre dalla L. n. 633/1941, ad esempio in tema di acquisizione e diffusione immagini, specie di minori. Le manifestazioni pubbliche e gli eventi organizzati nell'ambito del presente accordo devono essere oggetto delle valutazioni di rischio e delle misure prescritte dalla Deliberazione 5 della Giunta della Regione Lombardia (DGR) n° 2453 approvata nella seduta del 07/10/2014.

Tutti i soggetti sottoscrittori, nel trattamento dei dati raccolti in attuazione del presente accordo, si attengono alle norme vigenti in materia e al rispetto della informativa sul trattamento.

Art. 10 - Monitoraggio

Con frequenza di norma trimestrale il Comune attiva la consultazione dei contraenti, anche con incontri diretti, per la valutazione dei benefici sociali prodotti dalle iniziative oggetto del presente accordo, secondo una metodologia condivisa di valutazione, mediante parametri misurabili, per aggiornare la programmazione successiva delle attività e per l'indicazione di eventuali ambiti di miglioramento.

Art. 11 - Foro competente

Il presente accordo verrà registrato solo in caso d'uso. La definizione di eventuali controversie dipendenti dal presente accordo è demandata al collegio dei garanti ai sensi dell'art. 7 del vigente Regolamento per l'attuazione dei diritti di partecipazione.

Letto, confermato e sottoscritto in segno di integrale accettazione senza riserve, per tutte le 7 pagine comprendenti il documento.

Milano, il xx/xx/2022

24/11/2022

P. Comune di Milano

il Direttore Operativo Municipi,

Ambito 1 – Municipio 3

Dott. Giovanni Campana



Comune di
Milano

P. Associazioni

Associazione Amici di Parcobello Aps

La Presidente

Laura Dondi

L'associazione La Comunità per lo Sviluppo Umano Ahimsa

La Presidente

Maria Grazia Silvestro

Associazione Mondo senza guerre e senza violenza

La Presidente

Emanuela Fumagalli

La Farmacia Palmanova sas

Direttore Responsabile

Barbara Gallo



Allegato parte integrante del Patto
di Collaborazione con determina
dirigenziale n. xxx/2022

INFORMATIVA RELATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali), si informa che i dati personali raccolti per la sottoscrizione del patto di collaborazione approvato con la Determinazione dirigenziale n. 694/2022 del Comune di Milano, e per l'effettuazione delle attività che ne sono conseguenti, sono trattati dal Comune di Milano in qualità di Titolare del trattamento, allo scopo esclusivo di perseguire l'interesse pubblico costituito dalla ricerca di contributi migliorativi alla definizione del progetto offerti dalla popolazione.

Fatta salva la possibilità di un ulteriore utilizzo per trattamenti successivi, compatibili con le finalità del Comune nell'ambito delle politiche di promozione della partecipazione e della cittadinanza attiva, il trattamento dei dati forniti direttamente dagli interessati o comunque raccolti nel corso dell'attività, riconducibili al patto, è effettuato con l'utilizzo di procedure informatizzate nonché da persone autorizzate e tenute obbligatoriamente alla riservatezza.

Le attività prodotte mediante patti di collaborazione e in generale ogni attività promossa dalla cittadinanza attiva richiede la raccolta esclusivamente dei seguenti dati personali: nome e cognome, indirizzo mail e numero di telefono (facoltativo); indirizzo del domicilio; numero di carta d'identità o altro documento di identificazione; codice fiscale;

I dati raccolti saranno conservati per il tempo necessario alla gestione delle attività, fermi restando gli obblighi in materia di conservazione degli atti e documenti amministrativi e/o di archiviazione storica. I documenti e i materiali inviati dei sottoscrittori o raccolti tra i cittadini attivi nell'ambito delle attività conseguenti al patto saranno oggetto di pubblicazione in forma nominativa, o, se richiesto, anonima, sul sito istituzionale del Comune di Milano nella pagina dedicata alla Partecipazione, previa rilascio di liberatoria da parte dell'autore; potranno inoltre essere oggetto di elaborazioni statistiche e di utilizzo da parte di terzi, senza generare compensi in qualsiasi forma denominati per l'autore; questi materiali sono conferiti dagli autori quali contributi allo sviluppo del patto e allo scopo di promuovere la diffusione delle buone prassi di partecipazione.

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erronei e la cancellazione se sussistono i presupposti, nonché di opporsi al loro trattamento rivolgendo la richiesta:

- al Comune di Milano, in qualità di Titolare, via Dogana, n.2 – 20122 Milano - Direzione Servizi civici, Partecipazione e Sport - al seguente indirizzo e-mail partecipazione@comune.milano.it
- al Responsabile per la protezione dei dati personali del Responsabile del Trattamento (Data Protection Officer – del Comune di Milano) e-mail: dpo@comune.milano.it Infine si informa che



Comune di
Milano

gli interessati, ricorrendo i presupposti, possono proporre un eventuale reclamo all'Autorità di Controllo Italiana - Garante per la protezione dei dati personali - Piazza di MonteCitorio n. 121 - 00186 Roma.

Informativa sul trattamento dei dati - SCHEMA RIASSUNTIVO	
Titolare del trattamento	Comune di Milano
Contatti del Responsabile della protezione dei dati (DPO) presso Responsabile del Trattamento	dpo@comune.milano.it
Finalità del trattamento	Patto di collaborazione come sopra denominato
Base giuridica del trattamento	Regolamento per la cura dei "Beni Comuni" del Comune di Milano.
Categorie di dati	Dati comuni
Comunicazione dei dati (Categorie di destinatari)	Nessun destinatario
Trasferimento dei dati verso paesi terzi extra UE	I dati non sono trasferiti all'estero
Tempi di conservazione dei dati	I dati saranno conservati nel rispetto e in applicazione delle norme in materia di conservazione documentale archivistica.